31997L0061

29.10.1997 *ÚRADNÝ VESTNÍK EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV* L 295/35

SMERNICA RADY 97/61/ES

z 20. októbra 1997,

ktorá mení a dopĺňa prílohu k smernici 91/492/EHS stanovujúcej zdravotné podmienky pre produkciu a umiestňovanie živých lastúrnikov na trh

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na smernicu Rady 91/492/EHS z 15. júla 1991 stanovujúcu zdravotné podmienky na produkciu a uvádzanie živých lastúrnikov na trh ([1]), a najmä na jej článok 11,

so zreteľom na návrh Komisie,

keďže kapitola V prílohy k smernici 91/492/EHS stanovuje prijateľné hraničné hodnoty pre dva druhy morského toxínu, ktorý predstavuje nebezpečenstvo pre zdravie ľudí;

keďže existuje vedecký dôkaz, že sa objavil nový morský toxín „Amnesic Shellfish Poisoning" (ASP), ktorý by mohol ohrozovať zdravie spotrebiteľa v oblastiach, kde sa produkujú lastúrniky;

keďže musia sa upraviť požiadavky na zdravie ľudí týkajúce sa živých lastúrnikov v kapitole V prílohy k smernici 91/492/EHS s cieľom zohľadnenia tohto nového morského toxínu;

keďže musí sa stanoviť akceptovateľná hraničná hodnota pre tento nový morský toxín kvôli ochrane zdravia ľudí;

keďže skúsenosti ukázali, že registračný doklad na identifikáciu dávok mäkkýšov ustanovený v bode 6 kapitoly II prílohy k smernici 91/492/EHS by mal obsahovať informácie týkajúce sa zdravotného stavu oblasti pôvodu a akýchkoľvek činností spojených s purifikáciou alebo sádkovaním, ktoré boli vykonané u mäkkýšov;

keďže musí byť možné sledovať pôvod lastúrnikov uvedených na trh; keďže na to, aby sa tak urobilo, treba umožniť spojenie informácií uvedených v registračnom doklade s každou dávkou uvedenou na trh v registri vedenom expedičným strediskom;

keďže štandardný registračný doklad by mal byť ľahko pochopiteľný prevádzkovateľmi a službami kontroly bez ohľadu na jazyk, v ktorom je zostavený; keďže Komisia by mala zaviesť takýto doklad,

PRIJALA TÚTO SMERNICU:

Článok 1

Príloha k smernici Rady 91/492/EHS sa týmto mení a dopĺňa takto:

1. bod 6 kapitoly II sa nahrádza takto:

„6. Na žiadosť subjektu vykonávajúceho zber (zberača) musí byť vydaný registračný doklad na identifikáciu dávok živých lastúrnikov počas prepravy z produkčnej oblasti do expedičného strediska, purifikačného strediska, sádkovacej oblasti alebo spracovateľskej prevádzkarne. Pre každú dávku subjekt vykonávajúci zber musí vyplniť čitateľne a nezmazateľne príslušné oddiely registračného dokladu, ktoré musia obsahovať nasledovné informácie:

— totožnosť a adresu zberača,

— dátum zberu,

— umiestnenie produkčnej oblasti opísané čo možno najpresnejšie, ako je to možné alebo prostredníctvom čísla kódu,

— zdravotný stav produkčnej oblasti, ako je uvedené v kapitole I,

— druhy lastúrnikov a množstvo uvedené, čo možno najpresnejšie, ako je to možné,

— schvaľovacie číslo a miesto určenia na balenie, sádkovanie, purifikáciu alebo spracovanie.

Registračný doklad musí mať uvedený dátum a musí byť podpísaný zberačom.

Registračné doklady musia byť riadne postupne očíslované. Príslušný orgán musí viesť register uvádzajúci čísla registračných dokladov spolu s menami osôb zbierajúcich živé lastúrniky, ktorým boli vydané doklady. Registračný doklad pre každú dávku živých lastúrnikov musí mať pečiatku s dátumom pri dodávke dávky do expedičného strediska, purifikačného strediska, sádkovacej oblasti alebo spracovateľskej prevádzkarne a prevádzkovatelia takýchto centier, oblastí alebo prevádzkarní ho musia uchovávať aspoň dvanásť mesiacov. Okrem toho, tiež zberač je povinný uchovávať ho počas rovnakého obdobia.

([1]) Ú. v. ES L 268, 24.9.1991, s. 1. Smernica zmenená a doplnená Aktom o pristúpení z roku 1994.

Avšak, ak zber vykonávajú tí istí pracovníci prevádzkujúci expedičné stredisko, purifikačné stredisko, sádkovaciu oblasť alebo spracovateľskú prevádzkareň určenia, registračný doklad môže nahradiť trvalé povolenie na prepravu poskytnuté príslušným orgánom. Komisia zavedie štandardný registračný doklad obsahujúci odkaz na rôzne požiadavky, ktoré majú byť v ňom zahrnuté a ktoré sú uvedené v kapitolách II, III a IV tejto prílohy, v súlade s postupom stanoveným v článku 12 smernice."

2. bod 9 kapitoly III sa nahrádza takto:

„9. Po zbere zo sádkovacej oblasti, dávky musia byť počas prepravy zo sádkovacej oblasti do schváleného expedičného strediska, purifikačného strediska alebo spracovateľskej prevádzkarne, sprevádzané registračným dokladom ktorého vzor zostaví Komisia v súlade s postupom uvedeným v článku 12 smernice, uvádzajúci okrem informácií uvedených v bode 6 kapitoly II tejto prílohy, okrem iného miesto a schvaľovacie číslo sádkovacej oblasti a dobu trvania sádkovania spolu s akýmikoľvek inými informáciami potrebnými na identifikáciu a sledovanie produktu.

Avšak vyššie uvedené sa nepožaduje tam, kde pracujú tí istí pracovníci v sádkovacej oblasti a v expedičnom stredisku, purifikačnom stredisku alebo spracovateľskej prevádzkarni."

3. druhý pododsek bodu 13 odseku III kapitoly IV sa nahrádza nasledovným:

„Purifikačné strediská odosielajúce dávky živých lastúrnikov do expedičných stredísk musia poskytnúť registračný doklad, ktorého vzor zostaví Komisia v súlade s postupom stanoveným v článku 12 smernice, uvádzajúci, okrem informácií špecifikovaných v bode 6 kapitoly II, okrem iného číslo schválenia a adresu purifikačnej prevádzkarne a dobu trvania purifikácie, dátumy vstupu a opustenia purifikačného strediska, spolu s akýmikoľvek inými informáciami potrebnými na identifikáciu a sledovanie produktu."

4. bod 4 oddielu IV kapitoly IV sa nahrádza nasledovným:

„4. Expedičné strediská musia uchovávať nasledovné s cieľom toho, aby boli k dispozícii príslušnému orgánu:

— výsledky mikrobiologických skúšok pre živé lastúrniky zo schválenej produkčnej oblasti alebo sádkovacej oblasti alebo z purifikačnej prevádzkarne,

— dátumy a množstvá živých lastúrnikov dodaných do expedičného strediska, spolu s príslušnými registračnými dokladmi,

— údaje týkajúce sa odoslania vrátane mien a adries príjemcov, dátumy a množstvá odoslaných živých lastúrnikov, spolu s korešpondujúcimi) číslom (číslami) vstupného registračného dokladu.

Tieto údaje sa musia chronologicky klasifikovať a uchovať počas obdobia, ktoré má byť stanovené príslušným orgánom, ale minimálne dvanásť mesiacov.";

5. do kapitoly V sa vkladá nasledujúci bod:

„7a. Celkový obsah (ASP) v jedlých častiach mäkkýšov (celom tele alebo samostatne v akejkoľvek jedlej časti) nesmie presiahnuť 20 mikrogramov kyseliny domoovej na gram použitím metódy HPLC."

Článok 2

1. Členské štáty uvedú do účinnosti zákony, iné právne predpisy a správne opatrenia potrebné na dosiahnutie súladu s touto smernicou do 1. júla 1998. Bezodkladne o tom informujú Komisiu.

Keď členské štáty prijmú tieto opatrenia uvedú v nich odkaz na túto smernicu alebo ich takýto odkaz bude sprevádzať pri príležitosti ich úradného uverejnenia. Metodiku tvorenia týchto odkazov ustanovia členské štáty.

2. Členské štáty oznámia Komisii text hlavných ustanovení vnútroštátneho práva, ktoré prijmú v oblasti upravovanej touto smernicou.

Článok 3

Táto smernica nadobúda účinnosť dňom jej uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskych spoločenstiev*.

Článok 4

Táto smernica je adresovaná členským štátom.

V Luxemburgu 20. októbra 1997

Za Radu

predseda

F. BODEN